

# Oiliúint do Phríomhoidí

Cláraigh ar ár suíomh: <https://www.foras.ie/oiliuint-do-phriomhoidi/>

Pátrún Lán-Ghaeilge  
Do Scoileanna Lán-Ghaeilge



**27 DF 2022**  
**Déardaoin, 7in**



**Clárúchán**

*Beartas scoile, foirmeacha eagsúla, srl.*



# Clár an Chruinnithe

- Polasaí Caighdeánach AFP
- An Fógra Bliantúil
- Critéir Roghnúcháin
- Liostaí Feithimh
- Cáipéisí Clárúcháin – ceart & mícheart



AN FORAS  
PÁTRÚNACHTA

# Polasaí Iontrála na Scoile

## Leagan Caighdeánach AFP

- Cruthaithe ag AFP in Earrach 2020
- Seisiún Comhairliúcháin le POí i Mí na Nollag 2020
- Má tá aon mhír seachas líon na naíonán le hathrú ní mór teagmháil a dhéanamh le AFP agus cead a fháil.

Teimpléid ar fáil ar [foras.ie/polasaithe](https://foras.ie/polasaithe)



# An Fógra Bliantúil

## Cathain ar cheart an FB a dhéanamh?

- Ní mór don bhord Fógra Iontrála Bliantúil na scoile a ullmhú agus a fhoilsiú
- Ní mór don fhógra a bheith foilsithe 1 seachtain ar a laghad sular féidir leis an scoil glacadh le hiarratais iontrála
- Ní féidir glacadh le hiarratais roimh 1 Deireadh Fómhair le linn na bliana roimh theacht isteach sa scoil
- Ní mór don fhógra a bheith foilsithe ar láithreán gréasáin na scoile agus fanacht ansin i rith na bliana scoile
- Ní mór don fhógra a bheith ar fáil ar iarratas scríofa freisin.

Teimpléid ar fáil ar [foras.ie/polasaithe](https://foras.ie/polasaithe)

# An Fógra Bliantúil

## Cén sort eolais nár cheart a bhailiú?

- De réir na nDlíthe Cosanta Sonraí (GDPR) níor cheart aon eolas nach bhfuil ag teastáil ag an gcéim seo a bhailiú. Mar Shampla:
  - Uimhir PPS
  - Gairm na dtuistí
  - Eolas faoi chreideamh an pháiste
  - Eolas Vaicsínithe
- Caithfear bunús dlíthiúil a bheith ann do gach sonraí a bhailímid

# Na Critéir Roghnúcháin

Cad iad agus cén t-ord?

Is iad seo na critéir chaighdeánacha:

1. Siblíni\* dhaltaí reatha na scoile
2. Páistí a bhfuil líofacht áirithe sa Ghaeilge acu
3. Páistí a bhfuil siblín\* acu a d'fhreastail ar an scoil cheana féin
4. De réir aoise; an páiste is sine ar dtús

NB: Is achoimre é seo. Féach an teimpléad ar [www.foras.ie](http://www.foras.ie)  
chun an fhoclaíocht bheacht a fháil.

# Na Critéir Roghnúcháin

## Cén t-ord?

- Beidh rogha ag scoileanna maidir le hord na gcritéar
- Bíodh an critéar maidir le hAois an Dalta ina chritéar deireanach i gcónaí
- Ligfidh sé seo do scoileanna tús áite a thabhairt do pháistí a bhfuil leibhéal líofachta sa Ghaeilge acu más mian leo
- Tá Bord Stiúrtha AFP sásta go mbeadh suntas a thabhairt do shiblíní iardhaltaí na scoile ina chritéar roghnach ach go dtuigfidh scoileanna go bhféadfaí go mbrúfaí siblíní reatha síos an liosta dá mbeadh an-ró-éileamh ar an scoil

Tuilleadh eolais ar an gcáipéis ‘Ceisteanna Coitianta’ ar [www.foras.ie](http://www.foras.ie)

# Critéar na Gaeilge

## Conas a mheasfaimid leibhéal líofachta an pháiste?

- Tá sé tábhachtach go leagann an Bord Tairseach Líofachta amach
- Tá treoircháipéis ullmhaithe ag AFP mar thacú le scoileanna chun líofacht a mheas
- Ní féidir iachall a chur ar pháiste dul faoi agallamh
  - Seisiún spraoi
  - Físeán (Beirt seachas an Príomhoide á mheas)
- Ní féidir páistí a rangú de réir líofachta
- Ní leor tuairim an PO nó aithne ar an iarratasóir

Teimpléid ar fáil ar [foras.ie/polasaithe](https://foras.ie/polasaithe)





# Critéar na Gaeilge

## Tábhachtach

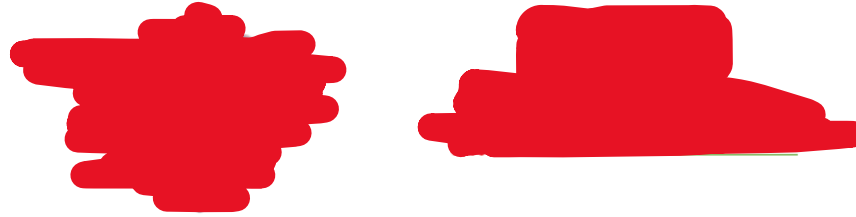
- Tá an fhreagracht go hiomlán ar an tuismitheoir fianaise leordhóthanacha ar líofacht a sholáthar don scoil agus líofacht sa Ghaeilge a éileamh ar an bhfoirm iarratais. Mura n-éilítear é sin ar an bhfoirm iarratais, ní féidir leas a bhaint as an gcritéir.
- Agus cinneadh á dhéanamh, ní féidir leis an scoil aon rud seachas an fhianaise atá tugtha a mheas.

# Liostaí Feithimh / Achomharc 29

## Liostaí

- **Príomhliosta feithimh:** Iarrastasóirí nach bhfuair tairiscint sa chéad bhabhta agus ar aghaidh (in ord de réir na gcritéar)
- **Liosa feithimh forlíontach:** Iarratais atá mall agus ró-éileamh. Bronnfar áit de réir ord na gcritéar ag an am a bheidh spás ar fáil.
- Beidh na héisteachtaí i gcás **Achomhairc 29** beo arís (tar éis covid)

# Cad nár chóir a dhéanamh - sampla



## Foirm Chlárúcháin 2023/2024

<b>Ainm an Pháiste</b> Child's Name			
<b>Dáta Breithe</b> Date of Birth		<b>Uimhir PPS</b> PPS Number	
<b>Ainm de réir Teastas Breithe</b> Birth Certificate forename		<b>Sloinne de réir Teastas Breithe</b> Birth Certificate Surname	
<b>Dáta &amp; áit Baiste</b> Date & Place of Baptism		<b>An bhfuil Teastas Breithe ceangailte le seo?</b> Have you attached Birth Cert?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
<b>Creideamh</b> Religion		<b>Náisiúntacht</b> Nationality	
<b>Ainm &amp; Sloinne na Máthar</b> Mother's Name & Surname		<b>Ainm &amp; Sloinne an Athar</b> Father's Name & Surname	
<b>Seoladh Baile</b> Home Address		<b>Seoladh Baile</b> Home Address	
<b>Uimhir Bhaile</b> Home Telephone		<b>Uimhir Bhaile</b> Home Telephone	
<b>Fón Oibre</b> Work Number		<b>Fón Oibre</b> Work Number	
<b>Fón Póca</b> Mobile		<b>Fón Póca</b> Mobile	
<b>Bíobhphost na Máthar</b> Mother's Email		<b>Bíobhphost an Athar</b> Father's Email	
<b>Ar ffreastal do pháiste ar aon scoil/náisiúnta roimhe seo?</b> Any previous school/preschool attended?			

**Aon dheartháir/dheirfiúr ag freastail ar an scoil agus cén rang ina bhfuil said?** Any sibling currently attending or previously attended the school? Please state current class, if applicable.

**Aon eolas úsáideach eile**  
Any other useful information

<b>Síniú/Signature</b>	1.	<b>Dáta/Date</b>	
	2.		

Seol an foirm seo trí ríomhphost nó sa phost chuig na scoile.

Please scan or email this form to, or post it to arrive at the school address stated above.

*Go raibh maith agat.*

# Foirm Chlárácháin 1

Iarratas ar áit scoile

## Gaelscoil 123

### Foirm Chlárácháin do Naíonáin Bheaga 2023-24

Registration form for Junior Infants 2023-24

### Glacfar le foirmeacha ó 01.11.22 go 30.11.22

Forms will be accepted from 01.11.22 to 30.11.22

Sloinne an Pháiste: \_\_\_\_\_ Céad Ainm(neacha) : \_\_\_\_\_

Surname of child

First Name(s)

Seoladh: \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Dáta Breithe: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Date of Birth

Tuismitheoir/Caomhnóir 1: Ainm \_\_\_\_\_ Uimhir: \_\_\_\_\_

Parent/Guardian 1: Name

Number

Ríomhphost / Email: \_\_\_\_\_

Tuismitheoir/Caomhnóir 2: Ainm \_\_\_\_\_ Uimhir: \_\_\_\_\_

Parent/Guardian 2: Name

Number

Ríomhphost / Email: \_\_\_\_\_

Leathanach 1 as 2 / Page 1 of 2

1. An bhfuil siblín(i)\* ag an bpáiste ag freastal ar an scoil faoi láthair? Má tá, cad is ainm dóibh?

1. Does the child have a sibling(s)\*, currently attending the school? If so, what is their name?

2. An bhfuil siblín(i)\* ag an bpáiste atá ina (h)iar-dhalta scoile? Má tá, cad is ainm dóibh agus cén bhliain ar fhág siad an scoil?

2. Does the child have a sibling(s)\* who is a past pupil of the school? If so, what is their name and what year did they leave the school?

3. An deimhin gur ghnóthaigh an dalta leibhéal líofachta sa Ghaeilge agus gur dhócha go rachadh an líofacht sin ar gcúl mura ligfí isteach i scoil lán-Ghaeilge é/i? \*\*

3. Has the child developed a level of fluency in Irish which would be likely to decline if he / she is not admitted to an all-Irish school? \*\*

\*Is ionann sin agus deartháir, deirfiúr, leath-siblín, páiste altramaigh nó uchtaithe  
That refers to a brother, sister, half-sibling, foster sibling or adopted sibling

\*\*Beidh an dualgas iomlán ar thuismitheoirí/caomhnóirí fianaise leordhóthanach a chur ar fáil chun leibhéal líofachta sa Ghaeilge a léiriú don bhord. Féach eolas breise sa cháipéis ábhartha atá ar fáil ón scoil.

The onus will be on parents / guardians to provide sufficient evidence to demonstrate to the board the child's level of fluency in Irish. See further information in the relevant document available from the school.

Seol ar ríomhphost go / Return by email to: [claruchan@gaelscoil.ie](mailto:claruchan@gaelscoil.ie)

Míle buíochas

Leathanach 2 as 2 / Page 2 of 2

# Foirm Chlárucháin 2

Tar éis glacadh le háit

Foirm Chlárucháin / **Ευρωπαικό** Form

## Gaelscoil 123456 (leasaigh an téacs i ngorm ar lch 1, 3 & 4)

Úsáid BLOCLITREACHA agus tús ag scríobh  
Please complete in BLOCK CAPITALS

<b>Ainm an Pháiste</b> Child's Name		<b>Rang</b> Class	
<b>Uimhir PPS</b> PPS Number		<b>Dáta Breithe</b> Date of birth	
<b>Seoladh</b> Address			
<b>Inscne</b> Gender	<b>Buachaill</b> <input type="checkbox"/> Boy	<b>Cailín</b> <input type="checkbox"/> Girl	
<b>Ainm &amp; Uimhir an Dochtúra /</b> Name & Number of GP	<b>Fadhbanna Sláinte / Ailléirge</b> Medical & Allergy Information		

<b>Caomhnóir(i) dleathach(a) an pháiste</b> Legal guardian(s) of the child	
<b>Tuismitheoir/Caomhnóir 1</b> Parent/Guardian 1	<b>Tuismitheoir/Caomhnóir 2</b> Parent/Guardian 2
<b>Ainm /</b> Name	<b>Ainm /</b> Name
<b>Fón Baile /</b> Home Phone	<b>Fón Baile /</b> Home Phone
<b>Fón Póca /</b> Mobile	<b>Fón Póca /</b> Mobile
<b>Fón Obaire /</b> Work phone	<b>Fón Obaire /</b> Work phone
<b>Bheost /</b> Email	<b>Bheost /</b> Email

Má bhíonn tinneas/éiceandáil agus nach féidir teacht ar aon duine thuasluaite, tabhair dúinn sonraí daoine eile gur féidir liostú i dtreabháil leo.  
In the event that contact cannot be made with those named above, please list other contacts in the case of an illness/emergency.

<b>Teagháil Éigeandála</b> Emergency Contact	1	2	3
<b>Ainm /</b> Name			
<b>Gaol /</b> Relationship			
<b>Fón Póca /</b> Mobile			
<b>Fón Oibre /</b> Work phone			

1

Foirm Chlárucháin / **Ευρωπαικό** Form

## POD Specific information (This form will be retained by the primary school)

The Department of Education has an electronic database of primary school pupils called the Primary Online Database (POD) which involves schools maintaining and returning data on pupils to the Department at individual pupil level on a live system. The database allows the Department to evaluate progress and outcomes of pupils at primary level, to validate school enrolment returns for grant payment and teacher allocation purposes, to follow up on pupils who do not make the transfer from primary to post primary level and for statistical reporting. The database will hold data on all primary school pupils including their PPSN, First Name, Surname, Name as per Birth Certificate, Mother's Maiden Name, Address, Date of Birth, Gender, Nationality, whether one of the pupil's mother tongues is English or Irish, whether the pupil is in receipt of an Exemption from Irish and if so the reason for same, whether the pupil is in receipt of Learning Support and if so the type of learning support, whether the pupil is in a Mainstream or Special Class. The database will record the class grouping and standard the pupil is enrolled in. The database will also contain, on an optional basis, information on the pupil's religion and on their ethnic or cultural background

Birth Certificate Forename: \_\_\_\_\_ Birth Certificate Surname: \_\_\_\_\_

Mother's Maiden name: \_\_\_\_\_ Nationality: \_\_\_\_\_  
(In the case of dual citizenship, please specify both nationalities)

The Department has consulted with the Data Protection Commissioner in relation to the collection of individual pupil information for the Primary Online Database. Religion and ethnic and cultural background are special category data under the General Data Protection Regulation (GDPR). Mother tongue is personal category data requiring consent for collection. These questions are optional. While these questions are optional, written consent is sought by the student's school to record this information and for the school to forward this information to the Department.

Aggregated information on Ethnic/Cultural background will be used to track the progress of these groups, and to compare their progress with other groups, thereby identifying gaps in the system and assisting in the development and implementation of appropriate policies and interventions. Aggregated information on religion will be used for statistical purposes only. Mother tongue is collected to identify, monitor and evaluate the need for English as an additional language (EAL) support. Parents/guardians have the option to identify their children's religion, ethnic background or if mother tongue is English or Irish and to consent for this information to be transferred to the Department of Education. This page of the form will be retained by your primary school.

To which ethnic or cultural background group does your child belong (please tick one)  
Categories are taken from the Census of Population:

White Irish	Irish Traveller	
Black / Black Irish / African	Roma	
Asian / Asian Irish / Chinese	Any other white background	
Other (incl. mixed background)	Asian / Asian Irish / any other Asian background	
No Consent		

What is your child's Religion: (please tick one)

Roman Catholic	No Consent	No Religion
Muslim (Islamic)	Church of Ireland (Anglican)	Apostolic or Pentecostal
Christian Religion (not further defined)	Orthodox (Greek, Coptic, Russian)	Other Religions
Hindu	Presbyterian	Atheist
Baptist	Buddhist	Protestant
Jehovah's Witness	Methodist, Wesleyan	Lutheran
Agnostic	Evangelical	Jewish

2

Foirm Chlárucháin / **Ευρωπαικό** Form

## Is one of the pupil's mother tongues (i.e. language spoken at home) Irish or English?

Yes  No  No Consent

I consent for the sensitive personal data in the three questions above to be stored on the Primary Online Database (POD) and transferred to the Department of Education and Skills and any other primary schools my child may transfer to during the course of their time in primary school.  **Cuir tic /** Please tick if you grant consent

**Management Information System (MIS):** We gather and process your child's personal data for the purposes of administering the education of your child. To facilitate this, we will input your child's data into the schools MIS, Aladdin. Aladdin is a secure software as a service application which is owned and run by Cloudware Ltd. (T/A Aladdin Schools), from where the data is only processed for the above purpose.

<b>Ceadanna / Permissions</b>		✓
<b>Tuagam cead griangraif de mo pháiste agus a c(h)uid obair scoile a úsáid ar an suíomh idirlín scoile, ar mhéid shóisialta na scoile in agus in ábhair scoile éagsúla m.sh. taispeántas ranga, taispeántas ag óráid scoile, leabhrán do na saoirimintí srl. Is féidir go mbeadh páistí aonair nó grúpaí i gceist anseo. Má luaitear ainm, is cead ainm amháin a bheith i gceist.</b>	I give permission for images of my child and his/her work to appear on our website, school media platforms and in other school material e.g. class displays, slide shows shown at school events, booklets for saoirimintí etc. Images may be of individuals or groups. Only your child's first name will be used, if at all.	<input type="checkbox"/>
<b>Lorgaíonn an scoil cead do shonraí teagmhála a roinnt le comhlachtaí bainteach leis an scoil mar shampla, Coiste na dTuisoir, a úsáideann an t-eolas chun ciorcláin a scaipeadh agus eagrair scoile a eagrú agus FSS a úsáideann an t-eolas chun coras a chur le chéile i dtreabh scrúidí sláinte agus fiacla.</b>	The school requests permission to share your contact information with school related bodies, for example, the Parents Council which uses such information for sharing circulars and event co-ordination and the HSE which uses such information to set up health checks and dental checks in the school.	<input type="checkbox"/>
<b>Tuagam cead do mo pháiste léith na scoile a fhágáil le múinteoir/bail foirne Ghaelscoil 123456 d'imeachtaí ar leith mar shampla: Cluichí spóirt, Óráidí creidimh, Gníomhaíochtaí le eagraíochtaí oideachais, Snámh, Lúthchleasíocht, Turas scoile, Siúlóidí ar an mBealach Glas, Siúlóidí dúlra. Cuirfidh an múinteoir, ranga ar an eolas sibh faoi dhataí amanta agus an áit nuair a bheidh an t-eolas sin acu.</b>	I give permission for my child to leave the school premises with the teacher/staff of Gaelscoil 123456 for events including: sports games/blitz, religious events, educational events, swimming, athletics, school tours, walks on Greenway/to the park, nature walks. Parents will be informed of dates, times and locations of such events when the class teacher has that information.	<input type="checkbox"/>
<b>Tuagam cead do Ghaelscoil 123456 teagmháil a dhéanamh le réamhscoil mo linbh chun tacú leis an aistriú go Naíonáin Bheaga.</b>	I give permission for Gaelscoil 123456 to speak to my child's preschool to aid the transition to Junior Infants.	<input type="checkbox"/>
<b>Ainm na Réamhscoile &amp; Seoladh:</b> Name of Preschool & address:		
<b>Uimhir Teagmhála na Réamhscoile:</b> Contact Number of Preschool:		
<b>Cód Smachta / Discipline Code</b>		
<b>Deimhníonn sé seo go bhfuil Cód Smachta Ghaelscoil 123456 léite agam agus glactam leis.</b> I have read and accept the terms of the Code of Behaviour of Gaelscoil 123456		<input type="checkbox"/>
Is mian liom an páiste thuasluaite a chlárú i nGaelscoil 123456. Tuigim gurb í an Ghaeilge teanga cairdeimh na scoile i gcónaí agus déanfaidh mé mo dhícheall cuidiú leis an scoil an Ghaeilge a chur chun cinn. Tuigim go bhfuil tumoideachas íomláin i gceist. Tuigim gur cuid lárnach den éiteas é An Cultúr Gaelach a chur chun cinn trí rince agus spórt agus tarraim leis na gníomhaíochtaí seo. Glactam le rialacha uile na scoile agus tarraim mé ar gach bealach leis an mbainistíocht agus leis na múinteoirí.		

3

# Go raibh maith agaibh

Faigh sleamhnáin & taifead ón seisiún inniu ag:

[www.foras.ie/oiliuint-do-phriomhoidi/](http://www.foras.ie/oiliuint-do-phriomhoidi/)



AN FORAS  
PÁTRÚNACHTA